

1
2.
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

SUPERIOR COURT OF WASHINGTON FOR KING COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE WASHINGTON PARA EL CONDADO DE KING)

STATE OF WASHINGTON,)
(ESTADO DE WASHINGTON))
) No.
Plaintiff,)
(Demandante),)

vs.

STATEMENT OF DEFENDANT ON
PLEA OF GUILTY TO FELONY
SEX OFFENSE (STDFG)

) Declaración de culpabilidad del
Defendant.) acusado —Delito mayor sexual
(Acusado).)

[For easier reading, the Spanish text uses only the masculine gender to refer to people and job titles; other genders are understood to be included. Para facilitar la lectura se ha usado sólo el género masculino al referirse a personas y cargos; deben considerarse incluidos otros géneros.]

1. My true name is: _____

Mi nombre verdadero es: _____

2. My date of birth is: _____

Mi fecha de nacimiento es: _____

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

3. I went through grade: _____

En la escuela, llegué hasta el grado: _____

4. **I HAVE BEEN INFORMED AND FULLY UNDERSTAND THAT:**

Se me ha informado y comprendo plenamente lo siguiente:

(a) I have the right to representation by a lawyer; if I cannot afford to pay for a lawyer, one will be provided at no expense to me.

Tengo derecho a que me represente un abogado; si no tengo los recursos para pagarle, se me asignará un abogado sin costo alguno.

My lawyer's name is: _____

Mi abogado se llama: _____

(b) I am charged with the crime(s) of: _____

Se me acusa del delito(s) de: _____

The elements of this crime(s) are set forth in the information/ _____
amended information, which is incorporated by reference and which I have reviewed
with my lawyer.

*Los elementos de este delito(s) se consignan en la acusación oficial o acusación
enmendada, que se incorpora por referencia y que yo he leído con mi abogado.*

1 5. **I HAVE BEEN INFORMED AND FULLY UNDERSTAND THAT I HAVE THE**
2 **FOLLOWING IMPORTANT RIGHTS, AND I GIVE THEM ALL UP BY**
3 **PLEADING GUILTY:**

4 *Se me ha informado y comprendo plenamente que tengo los siguientes importantes derechos*
5 *y que renuncio a todos ellos al declararme culpable:*

- 6 (a) The right to a speedy and public trial by an impartial jury in the county where the
7 crime is alleged to have been committed;
8 *El derecho a un juicio público y sin demora ante un jurado imparcial en el condado*
9 *donde se alega que ocurrió el delito;*
- 10 (b) The right to remain silent before and during trial, and the right to refuse to testify
11 against myself;
12 *El derecho a guardar silencio antes y durante el juicio y el derecho a negarme a*
13 *testificar en contra de mí mismo;*
- 14 (c) The right at trial to testify and to hear and question the witnesses who testify against
15 me;
16 *Durante el juicio, el derecho a testificar y a oír e interrogar a los testigos que*
17 *testifiquen en contra de mí;*
- 18 (d) The right at trial to have witnesses testify for me. These witnesses can be made to
19 appear at no expense to me;
20 *Durante el juicio, el derecho a tener testigos que testifiquen a mi favor. Se puede*
21 *obligar a estos testigos a comparecer sin incurrir yo en ningún gasto;*
- 22 (e) The right to be presumed innocent until the charge is proven beyond a reasonable
doubt or I enter a plea of guilty;
El derecho a ser supuesto inocente hasta que el cargo se pruebe más allá de duda
razonable o hasta que yo me declare culpable;
- (f) The right to appeal a determination of guilt after a trial.
El derecho a apelar una determinación de culpabilidad después de un juicio.

18 6. **IN CONSIDERING THE CONSEQUENCES OF MY GUILTY PLEA(S), I**
19 **UNDERSTAND THAT:**

20 *Al considerar las consecuencias de mi(s) declaración(es) de culpabilidad, comprendo que:*

- 21 (a) The crime(s) with which I am charged carries a sentence(s) of:
22 *Al delito(s) del cual se me acusa le corresponde una condena de:*

Count No. Cargo no.	Standard Range Escala normal	Enhancement That Will Be Added to Standard Range <i>Intensificación que se agregará a la escala normal</i>	Maximum Term And Fine <i>Condenas y multas máximas</i>
			_____ years (<i>años</i>) \$ _____
			_____ years (<i>años</i>) \$ _____
			_____ years (<i>años</i>) \$ _____

(b) The standard sentence range is based on the crime charged and my criminal history. Criminal history includes prior convictions and juvenile adjudications or convictions, whether in this state, in federal court, or elsewhere.
La escala normal de la condena se basa en el delito acusado y en mis antecedentes penales. Los antecedentes penales incluyen condenas previas y adjudicaciones o condenas de menor de edad, sea en este estado, en el tribunal federal o en otro lugar.

(c) The prosecuting attorney's statement of my criminal history is attached to this agreement. Unless I have attached a different statement, I agree that the prosecuting attorney's statement is correct and complete. If I have attached my own statement, I assert that it is correct and complete. If I am convicted of any additional crimes between now and the time I am sentenced, I am obligated to tell the sentencing judge about those convictions.
La declaración del fiscal sobre mis antecedentes penales se adjunta a este acuerdo. A menos que yo haya adjuntado una declaración diferente, estoy de acuerdo con que la declaración del fiscal es correcta y completa. Si he adjuntado mi propia declaración, afirmo que es correcta y completa. Si se me condena de algún otro delito entre ahora y el momento en que se me imponga la condena, estoy obligado a informar al juez que me imponga la condena sobre esas condenas.

(d) If I am convicted of any new crimes before sentencing, or if any additional criminal history is discovered, both the standard sentence range and the prosecuting attorney's recommendations may increase or a mandatory sentence of life imprisonment without possibility of parole may be required by law. Even so, I cannot change my mind and my plea of guilty to this charge is binding on me.
Si se me condena por algún nuevo delito antes de que se me imponga la condena o si se descubren otros antecedentes penales adicionales, tanto la escala normal de la condena como las recomendaciones de la fiscalía pueden aumentar o quizás la ley exija una condena obligatoria de cadena perpetua sin posibilidad de libertad bajo

1 *palabra. A pesar de eso, yo no puedo cambiar de parecer y mi declaración de*
2 *culpabilidad de este delito sigue vinculante.*

- 3 (e) In addition to sentencing me to confinement, the judge will order me to pay any
4 mandatory fines or penalties that apply to my case. If this crime is commercial
5 sexual abuse of a minor, promoting commercial sexual abuse of a minor, or
6 promoting travel for commercial sexual abuse of a minor, the judge will impose an
7 additional fine of \$5,000 unless the judge finds that I am indigent. If this crime
8 resulted in injury to any person or damages to or loss of property, the judge will
9 order me to make restitution, unless extraordinary circumstances exist which make
10 restitution inappropriate. If restitution is owed to an insurer or a state agency, in
11 some circumstances the judge has the discretion to reduce or waive the amount
12 owed, based on my current or likely future inability to pay. The judge may also order
13 that I pay a fine, court costs, attorney fees, and other costs and fees, and place other
14 restrictions and requirements upon me. Furthermore, the judge may place me on
15 community custody.

16 *Además de imponerme condena de reclusión, el juez me ordenará que pague*
17 *cualquier multa obligatoria o castigo que corresponda a mi caso. Si este delito es*
18 *abuso sexual de un menor con fines comerciales, fomentar el abuso sexual de un*
19 *menor con fines comerciales o fomentar viajes para el abuso sexual de un menor*
20 *con fines comerciales, el juez impondrá una multa adicional de \$5,000, a menos que*
21 *el juez falle que soy indigente. Si este delito causó lesiones a alguna persona o*
22 *daños o pérdida de bienes, el juez me ordenará que pague reparaciones, a menos*
que existan circunstancias extraordinarias por las cuales no corresponda pagar
reparaciones. Si se deben reparaciones a una entidad aseguradora o agencia
estatal, en algunas circunstancias el juez tiene la autoridad para reducir o eximirme
del monto debido, conforme a mi actual o futura falta de capacidad para pagar. El
juez también puede ordenar que yo pague una multa, costas judiciales, honorarios
de abogado y otras costas y aranceles e imponerme otras restricciones y requisitos.
Además, el juez me puede colocar bajo detención comunitaria.

- 17 (f) (i) For sex offenses committed before September 1, 2001: In addition to
18 sentencing me to confinement, the judge may order me to serve up to one year
19 of community custody if the total period of confinement ordered is not more
20 than 12 months. If the period of confinement is more than one year, the judge
21 will order me to serve three years of community custody (two years or up to
22 the period of earned early release, whichever is longer, up to 36 months, if
offense committed before 6/6/1996). During the period of community custody,
I will be under the supervision of the Department of Corrections, and I will
have restrictions and requirements placed upon me.
Para delitos sexuales cometidos antes del 1º de septiembre de 2001: Además
de imponerme una condena de reclusión, el juez me puede ordenar que cumpla
hasta un año de detención comunitaria, si el período total de reclusión
ordenado no es de más de 12 meses. Si el período de reclusión es de más de un

1 año, el juez me ordenará que cumpla tres años de detención comunitaria (dos
2 años o hasta el período de excarcelación anticipada obtenido, según cuál sea
3 más prolongado, hasta 36 meses, si el delito se cometió antes del 6/6/1996).

4 *Durante*
5 *el período de detención comunitaria, estaré bajo la supervisión del*
6 *Departamento de Correcciones y se me impondrán restricciones y requisitos.*

7 (ii) For sex offenses committed on or after September 1, 2001:
8 Para delitos sexuales cometidos a partir del 1º de septiembre de 2001:

9 (a) Sentencing under RCW 9.94A.507 (formerly RCW 9.94A.712): If this
10 offense is for any of the offenses listed in subsections (1) or (2), below,
11 the judge will impose a maximum term of confinement consisting of
12 the statutory maximum sentence for the offense, and a minimum term
13 of confinement either within the standard range for the offense or
14 outside the standard range if an exceptional sentence is imposed. The
15 minimum term of confinement that is imposed may be increased by the
16 Indeterminate Sentence Review Board if the Board determines by a
17 preponderance of the evidence that it is more likely than not that I will
18 commit sex offenses if released from custody. In addition to the period
19 of confinement, I will be sentenced to community custody for any
20 period of time I am released from total confinement before the
21 expiration of the maximum sentence. During the period of community
22 custody I will be under the supervision of the Department of
 Corrections and I will have restrictions and requirements placed upon
 me and I may be required to participate in rehabilitative programs.
Imposición de la condena en virtud de RCW 9.94A.507 (anteriormente
RCW 9.94A.712): Si este delito es uno de los delitos que se encuentra
en las subsecciones (1) o (2) que siguen, el juez impondrá un período
máximo de reclusión que consiste en la condena máxima según la ley
para este delito y un período mínimo de reclusión que esté dentro de la
escala normal para el delito o por fuera de la escala normal, si se
impone una condena excepcional. El período mínimo de reclusión que
se imponga puede ser incrementado por el Consejo de Revisión de la
Condena Indeterminada, si el Consejo determina, por preponderancia
de las pruebas, que hay más probabilidad de que yo sí cometa delitos
sexuales si me encuentro en libertad y no detenido. Además del
período de reclusión, se me impondrá una condena de detención
comunitaria por cualquier período de tiempo durante el cual se me
haya excarcelado de reclusión total antes del cumplimiento de la
condena máxima. Durante el período de detención comunitaria estaré
bajo la supervisión del Departamento de Correcciones y se me
impondrán restricciones y requisitos y quizás se me exija participar en
programas de rehabilitación.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

1. If the current offense is any of these offenses or attempt to commit any of these offenses:
Si el delito actual es uno de los siguientes delitos o tentativa de cometer cualquiera de estos delitos:

Rape in the first degree <i>Violación en primer grado</i>	Rape in the second degree <i>Violación en segundo grado</i>
Rape of a child in the first degree committed when I was at least 18 years old. <i>Violación de un menor en primer grado, cometida cuando yo tenía por lo menos 18 años de edad.</i>	Rape of a child in the second degree committed when I was at least 18 years old. <i>Violación de un menor en segundo grado, cometida cuando yo tenía por lo menos 18 años de edad.</i>
Child molestation in the first degree committed when I was at least 18 years old. <i>Abusos deshonestos de un menor en primer grado, cometidos cuando yo tenía por lo menos 18 años.</i>	Indecent liberties by forcible compulsion <i>Libertades inmorales por compulsión con el uso de la fuerza.</i>
Any of the following offenses with a finding of sexual motivation: <i>Cualquiera de los siguientes delitos con un fallo de motivación sexual:</i>	
Murder in the first degree <i>Homicidio en primer grado</i>	Murder in the second degree <i>Homicidio en segundo grado</i>
Homicide by abuse <i>Homicidio por abuso</i>	Kidnapping in the first degree <i>Secuestro en primer grado</i>
Kidnapping in the second degree <i>Secuestro en segundo grado</i>	Assault in the first degree <i>Agresión en primer grado</i>
Assault in the second degree <i>Agresión en segundo grado</i>	Assault of a child in the first degree <i>Agresión contra un menor en primer grado</i>
Burglary in the first degree <i>Allanamiento de morada en primer grado</i>	Assault of a child in the second degree <i>Agresión contra un menor en segundo grado</i>

2. If the current offense is any sex offense and I have a prior conviction for any of these offenses or attempt to commit any of these offenses or a comparable offense in this state, in federal court, or elsewhere:
Si el delito actual es un delito sexual y yo tengo una condena previa por cualquiera de los delitos siguientes o tentativa de cometer

cualquiera de estos delitos o un delito comparable en este estado, en el tribunal federal o en cualquier otro lugar:

4	Rape in the first degree <i>Violación en primer grado</i>	Rape in the second degree <i>Violación en segundo grado</i>
5	Rape of a child in the first degree <i>Violación de un menor en primer grado</i>	Rape of a child in the second degree <i>Violación de un menor en segundo grado</i>
7	Child molestation in the first degree <i>Abusos deshonestos de un menor en primer grado</i>	Indecent liberties by forcible compulsion <i>Libertades inmorales por compulsión con el uso de la fuerza</i>
9	Any of the following offenses with a finding of sexual motivation: <i>Cualquiera de los siguientes delitos con un fallo de motivación sexual:</i>	
10	Murder in the first degree <i>Homicidio en primer grado</i>	Murder in the second degree <i>Homicidio en segundo grado</i>
12	Homicide by abuse <i>Homicidio por abuso</i>	Kidnapping in the first degree <i>Secuestro en primer grado</i>
13	Kidnapping in the second degree <i>Secuestro en segundo grado</i>	Assault in the first degree <i>Agresión en primer grado</i>
15	Assault in the second degree <i>Agresión en segundo grado</i>	Assault of a child in the first degree <i>Agresión contra un menor en primer grado</i>
16	Burglary in the first degree <i>Allanamiento de morada en primer grado</i>	Assault of a child in the second degree <i>Agresión contra un menor en segundo grado</i>

(b) If this offense is for a sex offense that is not listed in paragraph 6(f)(ii)(a), in addition to sentencing me to confinement, the judge may order me to serve up to one year of community custody if the total period of confinement ordered is not more than 12 months. If the period of confinement is over one year, the judge will sentence me to community custody for a period of 36 months. During the period of community custody to which I am sentenced, I will be under the supervision of the Department of Corrections, and I will have restrictions and requirements placed upon me.

Si este delito es un delito sexual que no está incluido en el párrafo 6(f)(ii)(a), además de imponerme una condena de reclusión, el juez me

1 sentence within the standard range (except as provided in paragraph 6(f)(ii)(a))
2 unless there is a finding of substantial and compelling reasons not to do so or both
3 parties stipulate to a sentence outside the standard range. As to crimes committed
4 when I was under 18 years old, the judge has some discretion to depart from the
5 standard range, any mandatory term, and any enhancement. If I am subject to a
6 sentence of life without parole for a crime committed when I was under 21 years old,
7 the judge has discretion to depart from that sentence. If the judge departs from the
8 standard range (including mandatory minimum terms and enhancements), either I or
9 the State can appeal that sentence to the extent to which it was not stipulated. If the
10 sentence is within the standard range, the right to appeal that sentence is limited.
11 *El juez no está obligado a cumplir con la recomendación de nadie en cuanto a la
12 condena. Con respecto a delitos que cometí cuando tenía 18 o más años, el juez tiene
13 que imponer una condena que esté dentro de la escala normal (con excepción de lo
14 dispuesto en el párrafo 6(f)(ii)(a)), a menos que se falle que existen razones
15 considerables e imperiosas para no hacerlo o si las dos partes llegan a un acuerdo
16 sobre una condena que se desvía de la escala normal. Con respecto a delitos que
17 cometí cuando tenía menos de 18 años, el juez tiene cierta discreción para desviarse
18 de la escala normal, cualquier período obligatorio, y cualquier intensificación. Si
19 estoy sujeto a una condena de cadena perpetua sin posibilidad de libertad
20 condicional por un delito cometido cuando tenía menos de 21 años, el juez tiene la
21 discreción para desviarse de dicha condena. Si el juez se desvía de la escala normal
22 (inclusive condenas mínimas obligatorias o intensificaciones), yo o la fiscalía
podemos apelar esa condena, de no haber sido acordada. Si la condena está
comprendida dentro de la escala normal, el derecho de apelar dicha condena queda
limitado.*

(i) The crime of _____

has a mandatory minimum sentence of at least _____ years of total
confinement. The law does not allow any reduction of this sentence. For crimes
committed on or after July 24, 2005, this does not apply to juveniles tried as adults
pursuant to a transfer of jurisdiction under RCW 13.40.110 (see RCW 9.94A.540(3)).

El delito de _____

*conlleva una condena mínima obligatoria de por lo menos, _____ años de
reclusión total. La ley no permite ninguna reducción de esta condena. Para delitos
cometidos a partir del 24 de julio de 2005, esto no se aplica a menores de edad
juzgados como adultos por transferencia de jurisdicción, en virtud de RCW
13.40.110 (ver RCW 9.94A.540 (3)).*

If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the
defendant and the judge: _____

1
2.
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el juez deben agregar sus iniciales.]

The crime of _____

is a most serious offense as defined by RCW 9.94A.030, and if I have at least two prior convictions on separate occasions whether in this state, in federal court, or elsewhere, of most serious crimes, I may be found to be a Persistent Offender. If I am found to be a Persistent Offender, the Court must impose the mandatory sentence of life imprisonment without the possibility of early release of any kind. RCW 9.94A.570.

El delito de _____

es un delito de suma gravedad, tal como se define en RCW 9.94A.030 y si tengo por lo menos dos condenas previas en ocasiones separadas, sea en este estado, en el tribunal federal o en cualquier otro lugar por un delito de suma gravedad, se puede declarar que soy Delincuente Habitual. Si me declaran Delincuente Habitual, el juez debe imponer la condena obligatoria de cadena perpetua sin la posibilidad de excarcelación anticipada de ningún tipo. RCW 9.94A.570.

[If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the defendant and the judge:

[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el juez deben agregar sus iniciales.]

The crime of _____

with a finding that [circle applicable finding] (1) the crime was predatory as defined by RCW 9.94A.030; (2) the victim was under 15 at the time of the offense; (3) the victim was developmentally disabled, mentally disordered, a frail elder, or a vulnerable adult; if committed on or after July 1, 2006, has a mandatory minimum sentence of 25 years of confinement or the maximum of the standard range sentence, whichever is greater. The law does not allow any reduction of this sentence. RCW 9.94A.507. This minimum sentence does not apply to juveniles tried as adults pursuant to RCW 13.040.030(1)(e). If I was under the age of 18 at the time of this offense: (1) the judge may reduce this mandatory minimum; and (2) this mandatory minimum does not preclude release after 20 years of confinement, upon approval of a petition pursuant to RCW 9.94A.730.

El delito de _____ *con una determinación de que [marque el fallo correspondiente con un círculo]: (1)*

1 *el delito fue predatorio según se define en RCW 9.94A.030; (2) la víctima tenía*
2 *menos de 15 años cuando se cometió el delito; (3) la víctima tenía una discapacidad*
3 *de desarrollo, un trastorno mental, era una persona anciana débil o una persona*
4 *adulto vulnerable. Si el delito se cometió el 1° de julio de 2006 o posteriormente,*
5 *conlleva una condena mínima obligatoria de 25 años de reclusión o el período*
6 *máximo según la escala normal de condenas, sea cual fuere lo mayor. La ley no*
7 *permite ninguna reducción de esta condena. RCW 9.94A.507. Esta condena mínima*
8 *no se aplica a menores de edad procesados como adultos en virtud de RCW*
9 *13.040.030(1)e. Si yo tenía menos de 18 años al momento de este delito: (1) el juez*
10 *puede reducir este mínimo obligatorio; y (2) este mínimo obligatorio no impide mi*
11 *excarcelamiento después de 20 años de reclusión, previa autorización de una*
12 *petición conforme a RCW 9.94A.730.*

13 [If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the
14 defendant and the judge:

15 *[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el juez*
16 *deben agregar sus iniciales.]*

- 17 (j) If this offense is (1) rape in the first degree, rape of a child in the first degree, rape in
18 the second degree, rape of a child in the second degree, indecent liberties by forcible
19 compulsion, or child molestation in the first degree, or (2) any of the following with a
20 finding of sexual motivation: murder in the first degree, murder in the second degree,
21 homicide by abuse, kidnapping in the first degree, kidnapping in the second degree,
22 assault in the first degree, assault in the second degree, assault of a child in the first
degree, or burglary in the first degree, or (3) any attempt to commit any of the offenses
listed in this sentence and I have at least one prior conviction for one of these listed
offenses (or if the current offense was committed after July 21, 2001, a comparable
offense in this state, in federal court, or elsewhere), the offense for which I am charged
carries a mandatory sentence of life imprisonment without the possibility of parole.
Si este delito es (1) violación en primer grado, violación de un menor en primer
grado, violación en segundo grado, violación de un menor en segundo grado,
libertades inmorales por compulsión con el uso de la fuerza o abusos deshonestos
contra un menor en primer grado o (2) cualquiera de los siguientes con un fallo de
motivación sexual: homicidio en primer grado, homicidio en segundo grado,
homicidio por abuso, secuestro en primer grado, secuestro en segundo grado,
agresión en primer grado, agresión en segundo grado, agresión contra un menor en
primer grado o allanamiento de morada en primer grado o (3) cualquier tentativa de
cometer cualquiera de los delitos incluidos en este párrafo y si yo tengo por lo menos
una condena previa por uno de estos delitos incluidos (o si el delito actual se cometió
después del 21 de julio de 2001, un delito comparable en este estado, en el tribunal
federal o en cualquier otro lugar), el delito que se me imputa conlleva una condena
obligatoria de cadena perpetua sin posibilidad de libertad bajo palabra.

- (k) Because I was under the age of 18 at the time of all of the offenses to which I am
pleading guilty (and I am not pleading guilty to aggravated murder), under certain

1 conditions I may petition the indeterminate sentence review board for early release
2 from the sentence for these offenses after 20 years of total confinement, if at that
3 time I have not been convicted of any crime committed after I reached the age of 18.
4 If I am released early, I will be subject to community custody for a period up to the
5 length of the court-imposed term of confinement and I may be returned to
6 confinement if I violate a condition(s) of community custody.

7 *Debido a que tenía menos de 18 años al momento de todos los delitos de los cuales*
8 *me estoy declarando culpable (y no me estoy declarando culpable de homicidio con*
9 *agravante), bajos ciertas condiciones y después de 20 años de encarcelamiento,*
10 *podré solicitarle a la junta de evaluaciones de condenas indeterminadas que me*
11 *otorgue una excarcelación anticipada con respecto a la sentencia por estos delitos,*
12 *siempre que durante el plazo de reclusión no haya sido condenado por algún delito*
13 *cometido después de cumplir los 18 años. Si me ponen en libertad de manera*
14 *anticipada, estaré bajo detención comunitaria durante un período equivalente al*
15 *período de encarcelamiento impuesto por el juez, y es posible que me vuelvan a*
16 *encarcelar si violo alguna de las condiciones de la detención comunitaria.*

17 [If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the
18 defendant and the judge:

19 *[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el juez*
20 *deben agregar sus iniciales.]* _____

- 21 (l) The crime charged in Count _____ includes a firearm/deadly weapon sentence
22 enhancement of _____ months. This additional confinement time is
mandatory and must be served consecutively to any other sentence and any other
enhancement I have already received or will receive in this or any other cause for any
felony offense. However, if I was under the age of 18 at the time of this offense: (1) the
judge may reduce this enhancement; and (2) this enhancement does not preclude release
after 20 years of confinement, upon approval of a petition pursuant to RCW 9.94A.730.
El delito acusado en el cargo _____ incluye una intensificación de la condena
por arma de fuego/arma mortífera de _____ meses. Este tiempo adicional de
reclusión es obligatorio y se debe cumplir de manera consecutiva con respecto a
cualquier otra condena y a cualquier otra intensificación que se me haya impuesto
o que se me imponga por esta causa o cualquier otra por cualquier delito mayor.
Sin embargo, si yo tenía menos de 18 años al momento de este delito: (1) el juez
puede reducir esta intensificación; y (2) esta intensificación no impide mi
excarcelamiento después de 20 años de reclusión, previa autorización de una
petición conforme a RCW 9.94A.730

[If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the
defendant and the judge:

[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el juez
deben agregar sus iniciales.] _____

- (m) If this offense is a felony firearm offense as defined by RCW 9.41.010 (including

1 any felony committed while armed with a firearm, drive-by shooting, unlawful
2 possession of a firearm, theft of a firearm, and possession of a stolen firearm), the
3 judge may impose a requirement that I register with the sheriff of the County where
4 I reside, for a period of four years from the sentencing or from my release from
5 confinement for this offense, whichever is later, in compliance with RCW 9.41.333.
6 If this offense, or an offense committed in conjunction with this offense, involved
7 sexual motivation, was committed against a child under 18, or was a serious violent
8 offense, the judge must impose this registration requirement. If it is later determined
9 by the appellate courts that the facts required to order registration have not been
10 properly established, any firearm offender registration requirement will be stricken.
11 *Si este delito es un delito mayor con arma de fuego, según lo define RCW 9.21.010,*
12 *(inclusive cualquier delito mayor cometido mientras haya estado armado con un*
13 *arma de fuego, disparos desde un vehículo en movimiento, posesión ilícita de un*
14 *arma de fuego, robo de un arma de fuego, y posesión de un arma de fuego robada)*
15 *el juez me puede exigir que me inscriba ante el sheriff del condado donde viva por*
16 *un período de cuatro años a partir de mi condena o de mi excarcelación para este*
17 *delito, sea cual ocurra más tarde, de conformidad con RCW 9.41.333. Si este*
18 *delito, o un delito cometido junto con este delito, tuvo motivación sexual, se*
19 *cometió en contra de un menor de menos de 18 años, o fue un delito grave violento,*
20 *el juez debe exigir que se lleve a cabo esta inscripción. Si posteriormente los*
21 *tribunales de apelación determinan que los hechos requeridos para ordenar dicha*
22 *inscripción no se establecieron debidamente, se debe tachar todo requisito de*
inscripción como delincuente con arma de fuego.

- (n) The crime charged in Count _____, committed on or after July 1, 2006,
includes a sexual motivation sentence enhancement of _____ months. This
confinement time is mandatory and must be served consecutively to any other
sentence and any other enhancement I have already received or will receive in this
or any other cause for any felony offense. However, if I was under the age of 18 at
the time of this offense: (1) the judge may reduce this enhancement; and (2) this
enhancement does not preclude release after 20 years of confinement, upon
approval of a petition pursuant to RCW 9.94A.730.
El delito acusado en el cargo _____, cometido a partir del 1º de julio de
2006, incluye una condena intensificada por motivación sexual de _____ meses.
Este tiempo de reclusión adicional es obligatorio y se debe cumplir de manera
consecutiva con respecto a cualquier otra condena y a cualquier otra
intensificación que ya se me haya impuesto o que se me imponga por esta causa o
cualquier otra por cualquier delito mayor. Sin embargo, si yo tenía menos de 18
años al momento de este delito: (1) el juez puede reducir esta intensificación; y (2)
esta intensificación no impide mi excarcelamiento después de 20 años de reclusión,
previa autorización de una petición conforme a RCW 9.94A.730.

[If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the
defendant and the judge:

1 *[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el juez*
2 *deben agregar sus iniciales.]* _____

- 3 (o) For crimes committed on or after July 22, 2007: If I am pleading guilty to rape of a
4 child in the first, second or third degree or child molestation in the first, second or
5 third degree, and I engaged, agreed or offered to engage the victim in sexual
6 intercourse or sexual contact for a fee, or if I attempted, solicited another, or
7 conspired to engage, agree or offer to engage the victim in sexual intercourse or
8 sexual contact for a fee, then a one-year enhancement shall be added to the standard
9 sentence range. If I am pleading guilty to more than one offense, the one-year
10 enhancement must be added to the total period of total confinement for all offenses,
11 regardless of which underlying offense is subject to the enhancement.
12 *Para delitos cometidos a partir del 22 de julio de 2007: se agregará una*
intensificación de un año a la escala normal de la condena, si me declaro culpable
de violación de un menor en primer, segundo o tercer grado o de abusos
deshonestos de un menor en primer, segundo o tercer grado y si involucré, consentí
u ofrecí involucrar a la víctima en relaciones sexuales o contacto sexual por dinero
o si intenté, abordé a otra persona o me asocié ilícitamente para involucrar,
consentir u ofrecer involucrar a la víctima en relaciones sexuales o contacto sexual
por dinero. Si me declaro culpable de más de un delito, la intensificación de un año
se debe agregar al período completo de reclusión total por todos los delitos,
independientemente de cuál de los delitos originales sea el objeto de la
intensificación.

- 13 (p) The sentences imposed on counts _____, except for any weapons
14 enhancement, will run concurrently unless there is a finding of substantial and
15 compelling reasons to do otherwise.
16 *Las condenas impuestas por los cargos _____, con excepción de*
cualquier intensificación por armas, se cumplirán de forma concurrente, a menos
que se falle que existen razones considerables e imperiosas para hacer algo
diferente.

17 [If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the
18 defendant and the judge:

19 *[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el*
20 *juez deben agregar sus iniciales.]* _____

- 21 (q) Counts _____ are serious violent offenses arising from separate and distinct
22 criminal conduct and the sentences on those counts will run consecutively unless the
judge finds substantial and compelling reasons to do otherwise. As to crimes
committed when I was under 18 years old, the judge has some discretion to depart
from this requirement.
Los cargos _____ son delitos violentos graves que surgen de conducta
delictuosa separada y distinta y las condenas por esos cargos se deberán cumplir
de manera consecutiva, a menos que el juez falle que existen razones considerables

1 *e imperiosas para hacer algo diferente. Con respecto a delitos cometidos cuando*
2 *yo tenía menos de 18 años, el juez tiene cierta discreción para desviarse de este*
3 *requisito.*

4 [If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the
5 defendant and the judge:

6 *[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el*
7 *juez deben agregar sus iniciales.]*

- 8 (r) Government assistance may be suspended during any period of confinement.
9 *Durante cualquier período de reclusión, se puede suspender la ayuda del*
10 *gobierno.*
- 11 (s) Special sex offender sentencing alternative:
12 *Condena alternativa especial para delincuentes sexuales:*

13 For offenses committed before September 1, 2001: The judge may suspend
14 execution of the standard range term of confinement under the special sex offender
15 sentencing alternative (SSOSA) if I qualify under former RCW 9.94A.120(8) (for
16 offenses committed before July 1, 2001) or RCW 9.94A.670 (for offenses
17 committed on or after July 1, 2001). If the judge suspends execution of the standard
18 range term of confinement, I will be placed on community custody for the length of
19 the suspended sentence or three years, whichever is greater; I will be ordered to
20 serve up to 180 days of total confinement; I will be ordered to participate in sex
21 offender treatment; I will have restrictions and requirements placed upon me; and I
22 will be subject to all of the conditions described in paragraph 6(e). Additionally, the
judge could require me to devote time to a specific occupation and to pursue a
prescribed course of study or occupational training. If a violation of the sentence
occurs during community custody, the judge may revoke the suspended sentence.
Para delitos cometidos antes del 1º de septiembre de 2001: *el juez puede suspender*
la implementación del período de reclusión fijado en la escala normal de la condena
según una condena alternativa para delincuentes sexuales (SSOSA, por sus siglas en
inglés), si reúne las condiciones conforme al antiguo RCW 9.94A.120(8) (para
delitos cometidos antes del 1º de julio de 2001) o el RCW 9.94A.670 (para delitos
cometidos a partir del 1º de julio de 2001). Si el juez suspende la implementación
del período de reclusión de la escala normal de la condena, se me colocará bajo
detención comunitaria por la duración de la condena suspendida o por tres años,
según cuál sea mayor; se me ordenará cumplir hasta 180 días de reclusión total; se
me ordenará participar en tratamiento para delincuentes; se me impondrán
restricciones y requisitos y quedaré sujeto a todas las condiciones descritas en el
párrafo 6(e). Asimismo, el juez podrá exigirme que dedique tiempo a una ocupación
específica y que siga un curso de estudios indicado o capacitación ocupacional. Si
ocurre una contravención de la condena durante la detención comunitaria, el juez
me podrá revocar la condena suspendida.

1 For offenses committed on or after September 1, 2001: The judge may suspend
2 execution of the standard range term of confinement or the minimum term of
3 confinement, under the special sex offender sentencing alternative (SSOSA) if I
4 qualify under RCW 9.94A.670. If the judge suspends execution of the standard
5 range term of confinement for a sex offense that is not listed in paragraph 6(f)(ii)(a),
6 I will be placed on community custody for the length of the suspended sentence or
7 three years, whichever is greater. If the judge suspends execution of minimum term
8 of confinement for a sex offense listed in paragraph 6(f)(ii)(a), I will be placed on
9 community custody for the length of the statutory maximum sentence of the offense.
10 In addition to the term of community custody, I will be ordered to serve up to 180
11 days of total confinement or, for a crime committed after July 1, 2005, up to 12
12 months of total confinement with no early release; I will be ordered to participate in
13 sex offender treatment; I will have restrictions and requirements placed upon me;
14 and I will be subject to all of the conditions described in paragraph 6(e).
15 Additionally, the judge could require me to devote time to a specific occupation and
16 to pursue a prescribed course of study or occupational training. If a violation of the
17 sentence occurs during community custody, the judge may revoke the suspended
18 sentence.

19 *Para delitos cometidos a partir del 1º de septiembre de 2001: el juez puede*
20 *suspender la implementación del período de reclusión fijado en la escala normal de*
21 *la condena o el período mínimo de reclusión según la condena alternativa para*
22 *delincuentes sexuales (SSOSA, por sus siglas en inglés), si reúno las condiciones en*
virtud del RCW 9.94A.670. Si el juez suspende la implementación del período de
reclusión fijado en la escala normal de la condena para un delito sexual que no esté
incluido en el párrafo 6(f)(ii)(a), se me colocará bajo detención comunitaria por la
duración de la condena suspendida o por tres años, según cuál sea más prolongada.
Si el juez suspende la implementación del período mínimo de reclusión por un delito
sexual incluido en el párrafo 6(f)(ii)(a), se me colocará bajo detención comunitaria
por la duración de la condena máxima, según lo dispone la ley para este delito.
Además del período en detención comunitaria, se me ordenará cumplir hasta 180
días de reclusión total o, por un delito cometido después del 1º de julio de 2005,
hasta 12 meses de reclusión total sin excarcelación anticipada; se me ordenará que
participe en tratamiento para delincuentes sexuales; se me impondrán restricciones
y requisitos y quedaré sujeto a todas las condiciones descritas en el párrafo 6(e).
Asimismo, el juez podrá exigirme que dedique tiempo a una ocupación específica y
que siga un curso de estudios indicados o capacitación ocupacional. Si ocurre una
contravención de la condena durante la detención comunitaria, el juez me podrá
revocar la condena suspendida.

- (t) I understand that RCW 46.20.285(4) requires that my driver's license be revoked if the judge finds that in the commission of the offense a motor vehicle was used in a manner that endangered persons or property.
Entiendo que si el juez falla que usé un vehículo motorizado al cometer este delito y que lo usé de manera tal que puse en peligro a personas o propiedades, el RCW 46.20.285(4) requiere que se me revoque la licencia de manejar.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

(u) If I am not a citizen of the United States, a plea of guilty to an offense punishable as a crime under state law is grounds for deportation, exclusion from admission to the United States, or denial of naturalization pursuant to the laws of the United States.

Si no soy ciudadano de los Estados Unidos, una declaración de culpabilidad de un delito castigable como tal en virtud de las leyes estatales es fundamento para deportación, exclusión de admisión a los Estados Unidos o denegación de naturalización, conforme a las leyes de los Estados Unidos.

(v) I will be required to provide a biological sample for purposes of DNA identification analysis. Refusal to provide a biological sample as required is a gross misdemeanor under RCW 43.43.754.

Se me exigirá que yo proporcione una muestra biológica para un análisis de identificación por ADN. Si me niego a proporcionar una muestra biológica según se exige, esto se considera un delito menor con agravante conforme a RCW 43.43.754.

(w) I will be required to register where I reside, attend school, or work. The specific registration requirements are described in Appendix J, Notice of Registration Requirements, which is attached to this form.

Se me exigirá que me inscriba donde vivo, estudio o trabajo. Los requisitos específicos de inscripción se describen en el Apéndice J, Notificación sobre los Requisitos de Inscripción, que se adjunta a este formulario.

(x) This plea of guilty will result in the revocation of my right to possess, own, or have in my control any firearm unless my right to do so is restored by a superior court in Washington State, and by a federal court if required. I must immediately surrender any concealed pistol license.

Esta declaración de culpabilidad causará que se me revoque el derecho de estar en tenencia de, ser dueño de o tener bajo mi control cualquier arma de fuego, a menos que me restaure ese derecho un juez de un tribunal superior en el estado de Washington y un tribunal federal, si se requiere. Debo entregar inmediatamente cualquier licencia para portar una pistola oculta.

(y) I will be ineligible to vote until that right is restored in a manner provided by law. My right to vote is automatically restored as long as I am not serving a sentence of total confinement (as defined in RCW 29A.08.520) under the jurisdiction of the Department of Corrections and not incarcerated for a felony conviction in federal court or any state court other than Washington. If I am sentenced to total confinement under the jurisdiction of the Department of Corrections or otherwise incarcerated as described in this subsection, my voter registration will be cancelled.

No tendré autorización para votar hasta que se me restaure ese derecho de una manera dispuesta por ley. Se me restaura automáticamente mi autorización para

1 *votar, siempre que no esté cumpliendo una condena de reclusión total (en virtud*
2 *de RCW 29A.08.520) bajo la jurisdicción del Departamento de Correcciones, y*
3 *siempre que no esté encarcelado por condena recibida en el tribunal federal por*
4 *delito mayor o cualquier tribunal estatal aparte de Washington. Si recibo condena*
5 *de reclusión total bajo la jurisdicción del Departamento de Correcciones o estoy*
6 *de otra forma encarcelado según se indica en esta subsección, se me cancelará el*
7 *empadronamiento.*

8 (z) Because this is a crime of domestic violence, I may be ordered to pay a domestic
9 violence assessment of up to \$115. If I, or the victim of the crime, have a minor
10 child, the court may order me to participate in a domestic violence perpetrator
11 program approved under RCW 43.20A.735. If I am convicted under RCW
12 7.105.450 or former RCW 26.50.110, for a violation that occurred on or after July
13 24, 2015, of a domestic violence protection order issued under chapter 7.105 RCW
14 or former chapter 26.50 RCW, the court will impose a mandatory fine of \$15.00.
15 *Dado que este es un delito de violencia intrafamiliar, se me puede ordenar que*
16 *pague un impuesto sobre violencia intrafamiliar de hasta \$115. Si yo o la víctima*
17 *del delito tenemos un hijo menor de edad, el juez me puede ordenar que participe*
18 *en un programa para perpetradores de violencia intrafamiliar conforme a RCW*
19 *43.20A.735. Si resulto condenado conforme a RCW 7.105.450 o la antigua RCW*
20 *26.50.110 por una violación ocurrida a partir del 24 de julio de 2015 de una*
21 *orden de protección contra la violencia intrafamiliar, emitida conforme al*
22 *capítulo 7.105 RCW o el antiguo capítulo 26.50 RCW, el juez me impondrá una*
 multa obligatoria de \$15.00.

 [If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the
defendant and the judge:

[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el
 juez deben agregar sus iniciales.] _____

16 (aa) Because I am pleading guilty to commercial sexual abuse of a minor, a condition
17 of my sentence will be that I not be subsequently arrested for patronizing a
18 prostitute or commercial sexual abuse of a minor. The court will impose crime-
19 related geographic restrictions on me if feasible. If this is my first offense, the
20 court will order me to attend a program designed to educate me about the
21 negative costs of prostitution.
22 *Dado que me declaro culpable de abuso sexual de un menor con fines*
 comerciales, una condición de mi condena será que no me arresten
 posteriormente por hacer uso de los servicios de una prostituta o por abuso
 sexual de un menor con fines comerciales. El juez me impondrá restricciones
 geográficas relacionadas con el delito, si es factible. Si éste es mi primer delito,
 el juez me ordenará que asista a un programa establecido para educarme sobre
 las consecuencias negativas de la prostitución.

1 [If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the
defendant and the judge:

2 *[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el
juez deben agregar sus iniciales.]*

- 3
- 4 (bb) Because the crime to which I am pleading guilty was the result of my arrest for
one of the following crimes, the listed fee for the crime of arrest must be imposed
by the judge at sentencing. The court may reduce the fine by up to two-thirds if it
finds that I do not have the ability to pay the fee.

5 *Dado que el delito del que me declaro culpable fue consecuencia de mi detención
por uno de los siguientes delitos, el juez debe imponer la cuota que corresponde
al delito de la detención cuando me imponga la condena. El juez puede rebajar la
multa por hasta dos tercios únicamente si falla que yo no tengo la capacidad de
pagarla.*

8 Trafficking in the first or second degree: \$10,000

9 *Trata de personas en primer o segundo grado: \$10,000*

10 Indecent exposure, prostitution, or a comparable county or municipal crime: \$50

11 *Exposición indecente, prostitución o un delito municipal o del condado
comparable: \$50*

12 Permitting prostitution or a comparable county or municipal crime: \$1,500 if the
defendant has no prior convictions, deferred sentences, deferred prosecutions, or
diversion agreements for this offense; \$2,500 if the defendant has one such prior;
\$5,000 if the defendant has two such priors.

13 *Permitir la prostitución o un delito municipal o del condado comparable: \$1,500
si el acusado no tiene condenas previas, condenas diferidas, procesamientos
diferidos o acuerdos alternativos por este delito; \$2,500 si el acusado tiene una
condena previa de ese tipo; \$5,000 si el acusado tiene dos condenas previas de
ese tipo.*

14 Patronizing a prostitute or a comparable county or municipal crime: \$1,500 if the
defendant has no prior convictions, deferred sentences, deferred prosecutions, or
diversion agreements for this offense; \$2,500 if the defendant has one such prior;
\$5,000 if the defendant has two such priors.

15 *Hacer uso de los servicios de una prostituta o un delito municipal o del condado
comparable: \$1,500 si el acusado no tiene condenas previas, condenas diferidas,
procesamientos diferidos o acuerdos alternativos por este delito; \$2,500 si el
acusado tiene una condena previa de ese tipo; \$5,000 si el acusado tiene dos
condenas previas de ese tipo.*

16 Promoting prostitution in the first or second degree, or a comparable county or
municipal crime: \$3,000 if the defendant has no prior convictions, deferred

17 sentences, deferred prosecutions, or diversion agreements for this offense; \$6,000

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

if the defendant has one such prior; \$10,000 if the defendant has two such priors.
Promover la prostitución en primer o segundo grado o un delito municipal o del condado comparable: \$3,000, si el acusado no tiene condenas previas, condenas diferidas, procesamientos diferidos o acuerdos alternativos por este delito; \$6,000 si el acusado tiene una condena previa de ese tipo; \$10,000 si el acusado tiene dos condenas previas de ese tipo.

Commercial sexual abuse of a minor, promoting commercial sexual abuse of a minor, promoting travel for commercial sexual abuse of a minor, or a comparable county or municipal crime: \$5,000.

Abuso sexual de un menor con fines comerciales, promover el abuso sexual de un menor con fines comerciales, promover el viaje para el abuso sexual de un menor con fines comerciales o un delito municipal o del condado comparable: \$5,000.

[If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the defendant and the judge:

[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el juez deben agregar sus iniciales.]

(cc) If I have Washington State volunteer firefighter vehicle license plates, I must surrender those license plates at the time this plea is entered.
Si tengo placas de vehículo para bomberos voluntarios del estado de Washington, debo entregar esas placas en el momento en que me declaro culpable.

(dd) If I am pleading guilty to possession of depictions of a minor engaged in sexually explicit conduct in the first or second degree, and the crime occurred on or after July 24, 2015, the court will impose a fee of \$1,000 for each depiction or image that is a separate conviction.
Si me estoy declarando culpable de posesión de imágenes de una persona menor de edad cuando participa en conducta sexualmente explícita en el primer o segundo grado, y si el delito ocurrió a partir del 24 de julio de 2015, el juez me impondrá una multa de \$1,000 por cada imagen que represente una condena individual.

[If not applicable this paragraph should be stricken and initialed by the defendant and the judge:

[Si no es de aplicación, se debe tachar este párrafo y el acusado y el juez deben agregar sus iniciales.]

7. I plead guilty to the crime(s) of:

1
2.
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

Me declaro culpable del delito(s) de:

as charged in the information/ _____ amended information,
including all charged enhancements and domestic violence designations. I have received
a copy of that information.
*tal como se me acusa en la acusación oficial/acusación enmendada, incluidas todas las
intensificaciones y designaciones de violencia intrafamiliar. He recibido una copia de
esa acusación oficial.*

- 8. I make this plea freely and voluntarily.
Hago esta declaración de culpabilidad de manera libre y voluntaria.
- 9. No one has threatened harm of any kind to me or to any other person to cause me to make this plea.
Nadie me ha amenazado con daño de ningún tipo a mí ni a ninguna otra persona para causar mi declaración de culpabilidad.
- 10. No person has made promises of any kind to cause me to enter this plea except as set forth in this statement.
Nadie me ha hecho promesas de ningún tipo para que yo me declare culpable, salvo lo que se presenta en esta declaración.
- 11. The judge has asked me to state briefly in my own words what I did that makes me guilty of this (these) crime(s), including enhancements and domestic violence relationships, if they apply. This is my statement:

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

12 My lawyer has explained to me, and we have fully discussed, all of the above paragraphs. I understand them all. I have been given a copy of this "Statement of Defendant on Plea of Guilty." I have no further questions to ask the judge.
Mi abogado me ha explicado todos los párrafos anteriores y hemos hablado de ellos con todo detalle. Los comprendo todos. Se me ha dado copia de este "Formulario de Declaración de Culpabilidad del Acusado". No tengo más preguntas que hacerle al juez.

DEFENDANT
Acusado

I have read and discussed this statement with the defendant and believe that the defendant is competent and fully understands the statement.
El acusado y yo hemos leído esta declaración y hemos hablado de ella, y creo que el acusado se encuentra mentalmente competente y que comprende completamente esta declaración.

PROSECUTING ATTORNEY
Fiscal
Print name: _____
Nombre en letra de molde

DEFENDANT'S LAWYER
Abogado del acusado
Print name: _____
Nombre en letra de molde

WSBA# _____

WSBA# _____

The foregoing statement was signed by the defendant in open court in the presence of the defendant's lawyer and the undersigned judge. The defendant asserted that [check appropriate box]:
El acusado ha firmado la declaración anterior en sesión pública estando presente su abogado y el juez que firma. El acusado afirma que (marque la casilla que corresponde):

- (a) The defendant had previously read; or
El acusado leyó previamente esta declaración; o
- (b) The defendant's lawyer had previously read to him or her; or
El abogado del acusado le leyó la declaración previamente; o
- (c) An interpreter had previously read to the defendant the entire statement above;

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

Un intérprete le leyó previamente al acusado la totalidad de la declaración que antecede;
and that the defendant understood it in full.
y el acusado la comprendió en su totalidad.

I find the defendant's plea of guilty to be knowingly, intelligently and voluntarily made. The defendant understands the charges and the consequences of the plea. There is a factual basis for the plea. The defendant is guilty as charged.

Determino que el acusado ha firmado su declaración de culpabilidad a sabiendas, de manera inteligente y voluntaria. El acusado comprende los cargos y las consecuencias de la declaración de culpabilidad. Existe fundamento para la declaración de culpabilidad. El acusado es culpable tal como se le acusa.

Dated this _____ day of _____, 20_____
Fechado este día _____ de _____ de 20_____.

JUDGE
Juez

I am a Washington State court certified interpreter for the Spanish language and I am fluent in that language, which the defendant understands. I have read the Spanish translation of this entire document for the defendant in Spanish and have interpreted for the defendant all English additions to the form that do not have a Spanish translation included in the document. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that the foregoing is true and correct.

Soy intérprete judicial certificado por el Estado de Washington en el idioma español y domino ese idioma, el cual el acusado entiende. Le he leído la totalidad de la traducción al español en este documento al acusado. Si se ha agregado algún texto en inglés al documento, el cual no tiene su correspondiente traducción al español, le he interpretado dicho texto del inglés al español al acusado. Certifico bajo pena de perjurio conforme a las leyes del estado de Washington que lo anterior es verídico y correcto.

Dated this _____ day of _____, 20_____
Fechado este día _____ de _____ de 20_____.

INTERPRETER
Intérprete

Print name:

Nombre en letra de molde

1 [If bilingual Spanish form is used.] I am a Washington State court certified interpreter for the
2 Spanish language. I have provided in this form a written Spanish translation of the portions of the
3 form completed in English by the defendant or the defendant's attorney. I certify under penalty of
4 perjury under the laws of the State of Washington that the foregoing is true and correct.

5 *Soy intérprete judicial certificado por el Estado de Washington en el idioma español. He incluido
6 en este formulario una traducción escrita en español de las partes del formulario que fueron
7 completadas en inglés por el acusado o por el abogado del acusado. Certifico bajo pena de
8 perjurio conforme a las leyes del estado de Washington que lo anterior es verídico y correcto.*

9 Dated this _____ day of _____, 20 _____
10 *Fechado este día _____ de _____ de 20 _____*

11 _____
12 TRANSLATOR
13 *Traductor*

14 Print name:
15 _____
16 *Nombre en letra de molde*

17
18
19
20
21
22